

Distr.: General
30 November 2000
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثانية والثلاثون

٦-٩ آذار/مارس ٢٠٠١

البند ٦ (ز) من جدول الأعمال المؤقت*

الأنشطة غير المصنفة حسب المجالات: متابعة
الاستنتاجات المتفق عليها في الجزء الرفيع
المستوى والجزء المتعلق بالتنسيق من المجلس
الاقتصادي والاجتماعي ومتابعة قراراته

عناصر الاستنتاجات المتفق عليها في الجزء الرفيع المستوى والجزء
المتعلق بالتنسيق من المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومتابعة قراراته
ذات الصلة بعمل اللجنة الإحصائية

تقرير الأمين العام

ترد أدناه عناصر الاستنتاجات والقرارات والمقررات المتفق عليها التي اعتمدها المجلس
الاقتصادي والاجتماعي في عام ٢٠٠٠ والمتصلة بعمل اللجنة الإحصائية مشفوعة بإيضاح
للإجراءات التي اتخذتها اللجنة الاقتصادية والتي تقترح اتخاذها.

* E/CN.3/2001/1

الأنشطة التي اتخذتها اللجنة الإحصائية والأنشطة التي
اقترحتها

المجال والإجراء المطلوب

الإعلان الوزاري للجزء
الرفيع المستوى

التنمية والتعاون الدولي في القرن الحادي والعشرين: دور
تكنولوجيا المعلومات في إطار اقتصاد عالمي قائم على المعرفة

تقوم الشعبة الإحصائية بتنفيذ مشروعين في إطار
حساب الأمم المتحدة للتنمية، أحدهما في منطقة
الجماعة الكاريبية، والآخر في منطقة رابطة أمم
جنوب شرق آسيا ويشمل ترقية تكنولوجيا
المعلومات والمعدات الحاسوبية لإنشاء قاعدة
اتصالات لتبادل البيانات، وهناك مشروع ثالث
مقترح لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي
آسيا. ولدى الشعبة أيضا مستشار أقليمي
للحاسوب والمعلوماتية يقدم خدمات استشارية
قصيرة الأجل في مجال الحاسوب والمعلوماتية
وتطبيقاتها الإحصائية إلى البلدان النامية والبلدان التي
تمر بمرحلة انتقالية.

١٥ - وتستطيع منظومة الأمم المتحدة، وخصوصا المجلس
الاقتصادي والاجتماعي، أداء دور رئيسي في تعزيز تضافر
واتساق جميع الجهود الموجهة نحو توسيع الأثر الإنمائي
لتكنولوجيا المعلومات والاتصال بالسبل التالية:

(أ) دعم الإجراءات الوطنية الرامية إلى تسخير إمكانيات
تكنولوجيا المعلومات والاتصال من أجل التنمية من خلال
توفير المساعدة إلى البلدان النامية والبلدان التي يمر اقتصادها
بمرحلة انتقالية بهدف إدماجها على نحو كامل ومفيد في
الاقتصاد العالمي القائم على المعرفة والمربط بالشبكات، وتعزيز
قدرتها على بناء الهياكل الأساسية وعلى إضافة مواضيع
جديدة؛

١٧ - إننا ندعو المجتمع الدولي، بما في ذلك المنظمات
والصناديق والبرامج الدولية ذات الصلة، وكذلك الوكالات
المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة أن تقوم على وجه
الاستعجال بما يلي:

(أ) تعزيز البرامج الرامية إلى تكثيف التعاون، لا سيما
التعاون بين دول الجنوب، في مجال تسخير تكنولوجيا
المعلومات والاتصال لمشاريع التنمية، بما في ذلك الأفكار
والمشاريع الرامية إلى تعزيز إمكانية الاتصال المباشر فيما بين
البلدان النامية؛

(د) تعزيز التدابير الرامية إلى زيادة عدد الحواسيب وغير
ذلك من وسائل الوصول إلى الإنترنت في البلدان النامية؛

(هـ) استطلاع التدابير الرامية إلى تيسير الوصول إلى
التدريب في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

تقييم التقدم المحرز داخل منظومة الأمم المتحدة من خلال
عمليات استعراض المؤتمرات، في تشجيع التنفيذ والمتابعة
المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات
القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي
والاجتماعي وما يتصل بهما من مجالات

الاستنتاجات المتفق عليها
٢/٢٠٠٠

ستنظر اللجنة في دورتها الثانية والثلاثين في
التقرير الذي يحدد أعمال اللجنة الفنية الأخرى ذات
الصلة بالإحصاءات والذي يحدد الخطط المتصلة
بالإحصاءات في برامج العمل المتعددة السنوات
للجنة الفنية، والذي يهدف إلى التنسيق بين هذه
اللجان (E/CN.3/2001/L.5).

٥ - سيواصل المجلس، بدعم من لجانته الفنية، العمل على
تحسين التنسيق فيما بين اللجان الفنية. ...

١٢ - ... ويكرر المجلس تأكيده على أهمية توفر الإحصاءات
والمؤشرات الدقيقة ذات الصلة في الوقت المناسب لتقييم تنفيذ
نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم
المتحدة على جميع الصعد. وفي هذا السياق، ينبغي أن توضع
المؤشرات بمشاركة كاملة من جميع البلدان، إلى جانب
اعتمادها من جانب الهيئات الحكومية الدولية ذات الصلة.
ويلزم أن تعمل منظومة الأمم المتحدة والمناخون الآخرون معا
بصورة وثيقة لحشد الموارد اللازمة لدعم بناء القدرات
الإحصائية الوطنية في البلدان النامية.

ستغطي هذه المسائل في الدورة الثانية والثلاثين
للجنة في إطار البند ٦ (ج) من جدول الأعمال،
تنسيق وضع مؤشرات التنمية في سياق متابعة
المؤتمرات ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة
(انظر (E/CN.2001/16).

الأنشطة التي اتخذتها اللجنة الإحصائية والأنشطة التي
اقترحتها

المجال والإجراء المطلوب

١٣ - تشجع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة على زيادة تكثيف جهودها لتجنب ازدواج طلبات الحصول على التقارير الوطنية وعلى تبادل المعلومات المتحصل عليها عن طريق التقارير الوطنية لكي تحدد من المعلومات المطلوبة من الحكومات. ...

١٧ - ويدعو المجلس لجنة [التنسيق الإدارية] وهيئتها الفرعية إلى توجيه انتباه المجلس، بصفة منتظمة وفي الوقت المناسب، إلى قضايا التنسيق والتحديات المشتركة المتصلة بمتابعة نتائج المؤتمرات.

٢١ - يؤكد المجلس أهمية بناء القدرات الوطنية لتنفيذ نتائج المؤتمرات، ويكرر التأكيد على أن بناء القدرات الوطنية، بناء على طلب الحكومات، ينبغي أن يكون هدفا صريحا للبرامج والمشاريع التي تدعمها منظومة الأمم المتحدة.

المؤشرات الأساسية للتنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين للمؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة على كافة الصُّعد

القرار ٢٧/٢٠٠٠

ستُغطى هذه المسائل في الدورة الثانية والثلاثين للجنة في إطار البند ٦ (ج) من جدول الأعمال، تنسيق وضع مؤشرات التنمية في سياق متابعة المؤتمرات ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة (انظر E/CN.2001/16).

٤ - يبحث البلدان، وبرامج وصناديق الأمم المتحدة، والأمانة العامة، ووكالات التمويل الثنائي، ومؤسسات بريتون وودز، ووكالات التمويل الإقليمية على العمل معا بشكل وثيق لتنفيذ هذه التوصيات ولتعبئة الموارد اللازمة وتنسيق جهودها لدعم بناء القدرات الإحصائية الوطنية في البلدان النامية، لا سيما في أقلها نمواً؛

٥ - **يشدد** على أن المؤشرات التي تستخدمها الأمانة العامة في سياق التنفيذ والمتابعة المنسقين والمتكاملين للمؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة ينبغي وضعها بمشاركة كاملة من جميع البلدان وأن تصادق عليها الهيئات الحكومية الدولية المختصة؛

٦ - **يدعو** صناديق الأمم المتحدة وبرامجها، واللجان الفنية والإقليمية، والوكالات المتخصصة إلى أن تُبقي قيد الاستعراض الطائفة الكاملة من المؤشرات المستخدمة في تقاريرها وشبكات معلوماتها على أن تشارك الدول الأعضاء في ذلك ويكون لها حرية التصرف بصورة تامة تجنبا للازدواجية، ولكفالة شفافية تلك المؤشرات واتساقها وموثوقيتها؛

٧ - **يطلب** إلى المجالس التنفيذية لصناديق الأمم المتحدة وبرامجها أن تقوم على وجه السرعة، بدعم من الشعبة الإحصائية بالأمانة العامة، باستعراض أطر مؤشرات التقييم القطري المشترك وأن تقدم تقارير عنها للمجلس في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠١؛

الأنشطة التي اتخذتها اللجنة الإحصائية والأنشطة التي
اقترحتها

المجال والإجراء المطلوب

٨ - يدعو اللجنة الإحصائية لأن تعمل بوصفها مركز التنسيق الحكومي الدولي لاستعراض المؤشرات التي تستخدمها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين للمؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدتها الأمم المتحدة على كافة الصعد، ولاستعراض المنهجيات المستعملة في وضعها، بما في ذلك عند وضعها في سياق التقييم القطري المشترك، وأن تتقدم بتوصيات بغية تيسير نظر المجلس فيها مستقبلاً؛

٩ - يكرر دعوته للجنة الإحصائية إلى القيام، بمساعدة من الشعبة الإحصائية، وفي ظل التعاون الوثيق مع الهيئات الأخرى المختصة في منظومة الأمم المتحدة بما فيها لجنة التنسيق الإدارية، وعند الاقتضاء، منظمات دولية أخرى، باستعراض الأعمال التي يجري القيام بها في مجالي تنسيق وترشيد المؤشرات الأساسية في إطار متابعة المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدتها الأمم المتحدة، بغية تيسير النظر فيها من قبل المجلس في المستقبل، على أن تؤخذ في الاعتبار التام القرارات التي اتخذت في لجان فنية وإقليمية أخرى، والقيام، في إطار تلك العملية، بتعيين عدد محدد من المؤشرات المشتركة من بين المؤشرات المقبولة والمستخدم على نطاق واسع حالياً من جانب الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، بغية تخفيف عبء تقديم البيانات عن كاهل الدول الأعضاء، على أن تؤخذ في الاعتبار الأعمال التي جرى القيام بها حتى الآن في هذا المجال؛

١١ - يبحث الأمانة العامة، وبخاصة الشعبة الإحصائية، أن تعجل، بدعم من اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية والتابعة للجنة التنسيق الإدارية، بتعزيز الربط الشبكي بين المؤسسات الوطنية والدولية في مجال الإحصاءات وفي مجال وضع وتطبيق مؤشرات متفق عليها في الهيئات الحكومية الدولية المختصة تتعلق بمتابعة المؤتمرات ومؤتمرات القمة التي تعقدتها الأمم المتحدة في سياق دورها كمركز تنسيق في منظومة الأمم المتحدة في هذا الصدد، وكذلك لتيسير تبادل المعلومات والبيانات المتقدمة ذات الصلة بين منظومة الأمم المتحدة والدول الأعضاء.